



FINSKA, SVENSKA – ENGELSKA?

Vad tycker finländarna om språkbruket i Finland i dag?
Nationalspråksbarometern erbjuder
forskningsbaserad information.

Den första omfattande enkätundersökningen om finländarnas attityder till engelskspråkigheten i Finland: Nationalspråksbarometern 2023

Vill finländarna värna om ett Finland med nationalspråk, eller är man redo att i allt högre grad använda engelska parallellt med nationalspråken eller till och med i stället för dem? Ser finländarna samma nackdelar och hotbilder i den ökade användningen av engelska som bland annat språkforskare har lyft fram? Och behöver nationalspråken stöd av striktare reglering?

Frågan om nationalspråkens ställning och den ökade användningen av engelska i det finländska samhället har varit föremål för en livlig offentlig debatt redan under flera års tid. Som stöd för debatten genomförde Eget språk rf Nationalspråksbarometern, den första omfattande enkätundersökningen om finländarnas attityder till engelskspråkigheten i Finland.

Forskningsresultaten visar att en överväldigande majoritet av finländarna vill hålla fast vid Finlands nationalspråk – oberoende av ålder, kön, bostadsort, politiska åsikter, utbildningsbakgrund eller inkomstnivå.

I denna broschyr presenteras de centrala forskningsresultaten i kortfattad form. De omfattande rapporterna, inklusive analyser enligt bakgrundsvariabler, har publicerats på adressen [nationalspraksbarometern.fi](https://www.nationalspraksbarometern.fi).

Undersökningens genomförande

Undersökningen genomfördes i samarbete med forskningsinstitutet Kantar Public (numera Verian). Frågorna har planerats i samarbete mellan Eget språk rf och Kantar Public. Kantar Public ansvarade för datainsamlingen och den statistiska analysen av enkätundersökningen. Eget språk rf ansvarar för forskningsrapporternas innehåll.

Forskningsmaterialet består av en enkät som genomfördes i Kantar Publics internetpanel bland fastlandsfinländare över 18 år. Materialet representerar och har viktats för att motsvara befolkningen i denna åldersgrupp enligt kön, respondentens språk och storområde.



Enkätundersökningen fick 1 338 svar, varav 309 besvarades på svenska. Resultatets konfidensintervall är för totalresultatet $\pm 2,7$ procentenheter (på 50 procents resultatnivå). Enkäten genomfördes under september 2023 på både finska och svenska.

Enkätundersökningen Nationalspråksbarometern 2023 har genomförts med hjälp av finansiering som beviljats av Svenska kulturfonden och Finska Kulturfonden.



KANTAR PUBLIC



En överväldigande majoritet av finländarna anser det viktigt att alla som är permanent bosatta i Finland kan antingen finska eller svenska

Finländarna anser att kunskaper i finska eller svenska är en väsentlig del av finskheten. Så anser 86 % av finländarna.

Enligt 85 % av respondenterna är det också viktigt att alla som är permanent bosatta i Finland kan antingen finska eller svenska.

Finländarna vill inte att Finland ska framställas som ett land där man kan

leva på engelska – så anser 70 % av respondenterna.

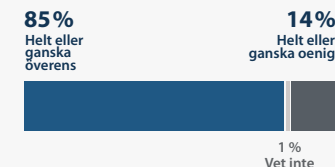
Nästan alla finländare – 91 % av respondenterna – anser att snabb inläring av finska eller svenska hjälper invandrare att integreras snabbt.

Nästan lika många (87 %) bedömer också att det inte är diskriminerande att kräva att invandrare lär sig finska eller svenska.

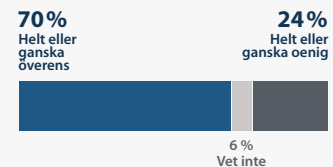
Kunskaper i finska eller svenska är en väsentlig del av finskheten.



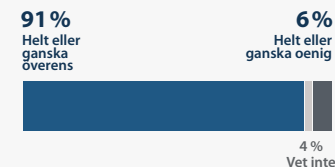
Det är viktigt att alla som är permanent bosatta i Finland kan antingen finska eller svenska.



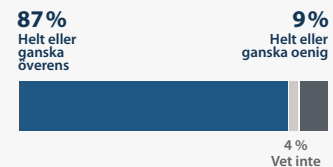
Man bör inte skapa en bild av Finland som ett land där man kan leva på engelska.



Invandrare integreras snabbare om de snabbt lär sig finska eller svenska.



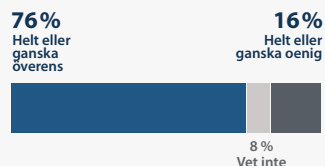
Det är inte diskriminerande att kräva att invandrare lär sig finska eller svenska.



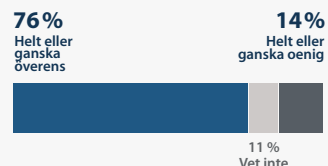
Nationalspråksbarometerns omfattande forskningsresultat har publicerats på [nationalspraksbarometer.fi](https://www.nationalspraksbarometer.fi). I publikationerna på webbplatsen kan man granska resultaten för 47 olika frågor, även enligt bakgrundsvariabler såsom ålder, kön, politisk uppfattning eller utbildningsnivå.

Källa: Nationalspråksbarometern 2023, n=1338. Enkäten genomfördes av forskningsinstitutet Kantar Public (numera Verian) i en webbpanel hösten 2023 på uppdrag av Eget språk rf. Genomförandet av Nationalspråksbarometern har stötts av Finska Kulturfonden och Svenska Kulturfonden.
Observera att summan av procentandelarna inte alltid är 100 % på grund av avrundningar.

Finska och svenska vara de primära undervisningsspråken vid universitet och högskolor.



De bästa inlärningsresultaten uppnås genom undervisning på modersmålet.



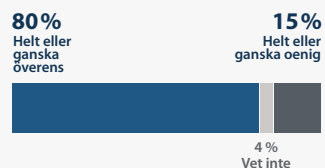
Användningen av engelska som standardspråk i arbetslivet är diskriminerande.



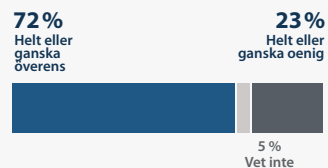
Det är diskriminerande att betjäna konsumenter i Finland enbart på engelska.



Engelska som standardspråk i arbetslivet minskar motivationen att lära sig finska eller svenska.



Språkinläringen fördröjs betydligt om offentliga tjänster erbjuds omfattande på engelska.



Den omfattande användningen av engelska inom utbildning, arbetsliv och tjänster upplevs som skadlig och diskriminerande

En klar majoritet av finländarna föredrar småbarnspedagogik, skola och utbildning på nationalspråken framför engelskspråkig undervisning. 76 % anser att de bästa inlärningsresultaten uppnås genom undervisning på modersmålet, och lika många, 76 %, anser att finska och svenska ska vara de primära undervisningsspråken vid universitet och högskolor.

Användningen av engelska som allmänt språk i arbetslivet undersöktes genom ett påstående enligt vilket arbetstagare med svagare kunskaper i engelska inte har jämlika möjligheter om arbetsplatsens gemensamma

språk är engelska. Så anser 84 % av finländarna. När det gäller privata tjänster anser 82 % att det är diskriminerande att erbjuda tjänster enbart på engelska.

När det gäller invandrare uppfattas den ökande användningen av engelska också ha skadliga konsekvenser: 80 % bedömer att invandrare inte upplever behov av att lära sig det lokala språket om man talar engelska på arbetsplatsen. På motsvarande sätt anser 72 % att språkinläringen fördröjs betydligt om offentliga tjänster erbjuds omfattande på engelska.

Källa: Nationalspråksbarometern 2023, n=1338. Enkäten genomfördes av forskningsinstitutet Kantar Public (numera Verian) i en webbpanel hösten 2023 på uppdrag av Eget språk rf. Genomförandet av Nationalspråksbarometern har stötts av Finska Kulturfonden och Svenska Kulturfonden.

Observera att summan av procentandelarna inte alltid är 100 % på grund av avrundningar.



Huvudansvaret för de egna språkens ställning ligger hos lagstiftaren och den offentliga förvaltningen – också språkgemenskapen kan agera.

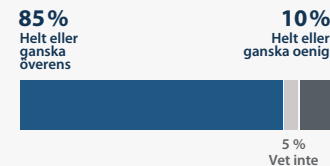
Särskilt av den offentliga förvaltningen förväntas en hållbar språkpolitik där nationalspråken ges en primär ställning. 85 % av respondenterna anser att den offentliga förvaltningen ska föregå med gott exempel och sträva efter att i sina tjänster och i sin kommunikation i första hand använda finska och/eller svenska. 77 % anser att man måste satsa på att utveckla nationalspråkens ordförråd.

74 % anser att medierna inte borde använda onödiga engelska uttryck. Också språkgemenskapen anses ha

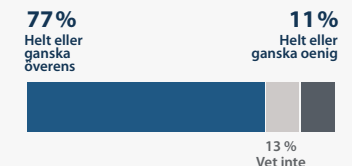
en roll i att stärka nationalspråkens ställning. En klar majoritet av respondenterna, 78 %, anser att man i skolor och familjer bör betona nationalspråkens betydelse som gemensamma språk som alla behärskar.

81 % av respondenterna anser att finsk- och svenskspråkiga bör använda sina egna språk så mycket som möjligt i alla situationer i Finland. Hälften av respondenterna (49 %) skulle till och med vara beredda att delta i en bojkott mot ett företag som betjänar enbart på engelska.

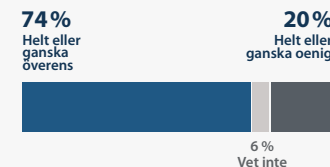
Den offentliga förvaltningen ska vara ett föredöme och i första hand använda finska och/eller svenska i sina tjänster och i sin kommunikation.



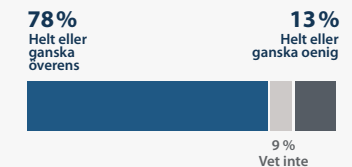
Man måste satsa på att utveckla nationalspråkens ordförråd.



Det bör inte användas onödiga engelska uttryck i medierna.



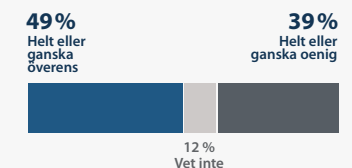
I skolor och familjer bör nationalspråkens betydelse som gemensamma språk som alla behärskar betonas.



Finsk- och svenskspråkiga bör använda sina egna språk i Finland så mycket som möjligt.



Jag skulle kunna delta i en bojkott mot ett företag som endast betjänar kunder på engelska.



Källa: Nationalspråksbarometern 2023, n=1338. Enkäten genomfördes av forskningsinstitutet Kantar Public (numera Verian) i en webbpanel hösten 2023 på uppdrag av Eget språk rf. Genomförandet av Nationalspråksbarometern har stötts av Finska Kulturfonden och Svenska Kulturfonden.
Observera att summan av procentandelarna inte alltid är 100 % på grund av avrundningar.

NATIONALSPRÅKSBAROMETERN 2023



Nationalspråksbarometerens omfattande rapporter på webben

Nationalspråksbarometern 2023 bygger på ett enkätmaterial med svar på 47 frågor. Skillnader mellan olika respondentgrupper har analyserats utifrån bakgrundsvariabler såsom ålder, kön, modersmål, utbildningsnivå och politisk uppfattning. Utifrån barometerens material har tre rapporter sammanställts, och varje rapport innehåller flera teman.

Rapporterna och tillhörande tilläggsmaterial finns att läsa på adressen nationalspraksbarometer.fi

Teman i barometerens första rapport är nationalspråkets betydelse samt användningen av engelska som samhällets allmänna språk. I den andra rapporten behandlas frågor som gäller utbildning, offentliga och privata tjänster samt arbetslivet. Den tredje rapporten behandlar teman som språkansvar, språkpolitisk styrning och språkpolitiska attityder samt analyserar bakgrundsvariablernas inverkan på attityderna.

“Nationalspråkets ställning måste tryggas genom lagstiftning. Engelskan får naturligtvis en större roll i takt med globaliseringen, men det får inte ske på nationalspråkets bekostnad.”

“Den självständiga statens nationalspråk utgör en av grundpelarna för nationals-taten.”

“Min son studerar vid ett universitet där föreläsningarna hålls på engelska. Studenterna förstår nästan ingenting av föreläsningarna, eftersom engelska varken är finländarnas eller utlänningarnas modersmål. Fullständigt absurt. Studierna fördröjs och studiemotivationen försvinner.”

“I samhället ska finsk- och svenskspråkiga få service på sitt eget modersmål. Om man till exempel tar engelska som huvudspråk diskriminerar det användarna av de inhemska språken. Om några årtionden märker man att både finskan och svenskan håller på att bli allvarligt hotade språk här.”

“Det är helt dumt och okunnigt att tro att användningen av engelska hjälper människor att integreras i Finland. Endast högutbildade invandrare behärskar engelska.”

“Det finska språket måste försvaras och utvecklas med alla möjliga medel. Vår nation försvinner om vårt språk förtvinar.”

“I Finland måste man kunna tala finska. [...] I privatlivet får man naturligtvis tala vilket språk man vill, men medierna, arbetslivet, skolan och så vidare bör i huvudsak vara finskspråkiga, annars fungerar inte integrationen, eftersom man ofta inte vill anstränga sig för att lära sig ett nytt språk när man klarar sig på engelska.”

“Jag arbetar i ett internationellt storföretag, och att byta arbetsspråk till engelska leder till mycket ineffektivitet, frustration och kommunikationsproblem för alla utom dem som har engelska som modersmål eller inte kan finska. Politiker och andra personer som vill framhäva sin expertis talar finska i medierna och ger ett dåligt exempel.”

“Det är tydligt att diskussionen om den ökande användningen av engelska återigen är politiskt överdriven retorik där invandrare diskrimineras. Ibland skäms man över att vara finländare.”

“Att bevara nationalspråken är i första hand den offentliga förvaltningens ansvar, inte företagets.”

“Alla lär sig redan engelska i skolan och kan tala det ganska bra, så jag ser inget problem i saken. Om någon oroar sig för det finska språkets ställning får de väl själva göra något åt saken.”

Citaten är utdrag ur de öppna svaren på frågan:
“Om du vill kan du ännu berätta om dina tankar om nationalspråkets ställning och engelskans roll i det finländska samhället.”

Eget språk rf – Oma kieli ry är
en politiskt obunden förening
som verkar för nationalspråkens, finskans och svenskans,
ställning som gemensamma språk i det finländska samhället.

www.omakieli.fi
info@omakieli.fi

